

**Dodatok č. 2/2021**  
**K Zmluve o dodávke a odbere tepla č. 029-2011/SIT**

uzavretá podľa § 19 ods. 1 a 2 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov  
medzi zmluvnými stranami:

---

**Dodávateľ:**

Obchodné meno: Veolia Teplo Levice, s. r. o.  
Sídlo: Námestie E. M. Šoltésovej 14, 934 01 Levice  
IČO: 45 560 404  
DIČ: 2023034288  
IČ DPH: SK7020000097  
Bankové spojenie/SWIFT (BIC): Tatra banka, a.s. / TATRSKBX  
IBAN: SK77 1100 0000 0029 4307 0783  
Zápis v registri (a iné): OR SR okresného súdu Nitra, Oddiel: Sro, Vložka č.: 43562/N

Štatutárny zástupca: Ing. Svetozár Krnáč – konateľ spoločnosti  
Ing. Pavol Bero – konateľ spoločnosti

Kontaktné údaje:  
- vo veciach zmluvných: Ing. Ladislav Mražík - špecialista starostlivosti o zákazníkov,  
mobil: +421 908 707 042, e-mail: ladislav.mrazik@veolia.com  
- vo veciach prevádzkových: Ing. Ján Pastier – vedúci technického úseku  
mobil: +421 911 621 417, e-mail: jan.pastier@veolia.com  
+421 904 621 183

Dispečing:  
(ďalej len „**Dodávateľ**“)

a

**Odberateľ:**

Obchodné meno/meno a priezvisko: Regionálna veterinárna a potravinová správa Levice  
Sídlo/trvale bytom: M.R.Štefánika 24 , 934 01 Levice  
Korešpondenčná adresa: M.R.Štefánika 24, 934 01 Levice  
IČO/dátum nar.: 36101087  
DIČ: 2021438518  
IČ DPH: SK2021438518  
Bankové spojenie/SWIFT (BIC): Štátna pokladnica. / SPSRSKBA  
IBAN: SK08 8180 0000 0070 0007 4001  
Zápis v registri (a iné):

Štatutárny zástupca: MVDr. Anna Petrinčová – riaditeľ  
(ďalej len „**Odberateľ**“)

(Dodávateľ a Odberateľ ďalej spolu aj ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivo ako „**Zmluvná strana**“)

## Článok I.

### Predmet dodatku

Zmluvné strany uzatvorili Zmluvu o dodávke a odbere tepla č. 029-2011/SIT ( ďalej len „**Zmluva**“). Zmluvné strany sa týmto dodatkom (ďalej len „**Dodatok**“) vzájomne dohodli na zmene Zmluvy tak, ako je uvedené v tomto Dodatku.

Predmetom Dodatku je zrušenie Prílohy č. 5 – Dohoda o cene a zmena názvu Prílohy č. 2.

#### 1) Hlava I. Predmet zmluvy

**1) bod 2.** v pôvodnom znení sa vypúšťa a nahrádza novým nasledovným znením:

2. Dodávateľ dodá teplo na ÚK a TÚV do odberného miesta Odberateľa špecifikovaného v Prílohe č. 1– „Zoznam odberných miest odberateľa“. Dohodnutý ročný odber tepla pre ÚK a množstvo TÚV je uvedený v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy – „ Dohoda o odbere tepelnej energie“.

**2) bod 3.** v pôvodnom znení sa vypúšťa a nahrádza novým nasledovným znením:

3. Zmluvné strany sa dohodli, že Dodávateľ dodá a Odberateľ odoberie teplo v súlade s predmetom plnenia tejto Zmluvy v objeme dohodnutom pre odberné miesto, vyplývajúcom z Prílohy č. 2 ( ďalej len „Ročné množstvo“). Ročné množstvo v kWh na každý ďalší kalendárny rok (t) trvania tejto Zmluvy sa určí na základe písomnej objednávky Odberateľa, v rozsahu podľa Prílohy č. 2, ktorú je Odberateľ povinný potvrdiť a doručiť Dodávateľovi písomne najneskôr do 20. augusta príslušného kalendárneho roka predchádzajúceho roku t, na ktorý sa Ročné množstvo určuje (t-1).

V prípade, ak Odberateľ nedoručí Dodávateľovi objednávku Ročného množstva v rozsahu podľa Prílohy č. 2 včas, Ročné množstvo tepla pre príslušný kalendárny rok t sa určí podľa skutočnej spotreby v roku t-2. Množstvo ročného regulačného príkonu odberného zariadenia v kW je súčasťou Prílohy č. 2.

Ročné množstvo na nasledujúci kalendárny rok sa považuje za dohodnuté v prípade, ak Dodávateľ potvrdí Odberateľovi objednávku Ročného množstva. Pre prípad, že Dodávateľ objednávku nepotvrdí ani do 31. augusta kalendárneho roka t-1, má sa za to, že objednávka Ročného množstva na nasledujúci kalendárny rok t je potvrdená v znení, v akom bola doručená Dodávateľovi.

#### 2) Hlava II. Obchodné podmienky dodávky tepla

**1) Článok 7 Fakturovanie a platenie**

**bod 4.** v pôvodnom znení sa vypúšťa a nahrádza novým nasledovným znením:

4. V mesačnej fakturácii Dodávateľ pre každé odberné miesto ocení spotrebu ÚK a TÚV nasledovne:

- a) ÚK: variabilnú zložku ceny vo výške súčinu množstva tepla nameraného na základe odpočtov meračov ÚK a variabilnej zložky maximálnej ceny tepla.
- b) TÚV: variabilnú zložku ceny vo výške súčinu množstva tepla nameraného na zdroji ( výmenníková stanica, alebo kotolňa) a variabilnej zložky maximálnej ceny tepla pomerne podľa percentuálneho podielu odberu TÚV odberného miesta za predchádzajúci rok v rámci celého okruhu dodávky TÚV z príslušného zdroja.
- c) fixná zložka ceny bude fakturovaná vo výške násobku jednej dvanástiny (1/12) regulačného príkonu a fixnej zložky ceny tepla a to aj počas tých kalendárnych mesiacov, počas ktorých Odberateľ neodoberal teplo, pokiaľ nie je dohodnuté inak.
- d) SV na prípravu TÚV: vo výške súčinu množstva vody na prípravu TÚV nameraného na zdroji (výmenníková stanica, alebo kotolňa) a ceny vody z verejného vodovodu vrátane stočného (v €/m<sup>3</sup>), pomerne podľa percentuálneho podielu odberu TÚV odberného miesta v rámci celého okruhu dodávky TÚV z príslušného zdroja. Toto ustanovenie platí len do termínu inštalácie určených meradiel na meranie množstva TÚV na odbernom mieste v zmysle Hl. II, čl. 4, odst. 1, písm d/.

**2) bod 6. Dodávateľ vo vyúčtovacej faktúre za kalendárny rok pre každé odberné miesto:**

**písmeno a)** v pôvodnom znení sa vypúšťa a nahrádza novým nasledovným znením:

- a) ocení spotrebu tepla pre ÚK podľa údajov určeného meradla za fakturačné obdobie variabilnou zložkou ceny €/kWh; V prípade nemeraných dodávok tepla pre ÚK alebo poruchy určeného meradla sa spotreba tepla pre ÚK určí na základe technického prepočtu upraveného v Hl. II, čl. 4, odst. 9 tejto Zmluvy.

**písmeno b)** v pôvodnom znení sa vypúšťa a nahrádza novým nasledovným znením:

- b) ocení spotrebu tepla na prípravu TÚV podľa údajov na určenom meradle za fakturačné obdobie variabilnou zložkou ceny €/kWh; Množstvo tepla pre príslušný objekt Odberateľa za fakturačné obdobie sa určí podľa podielu spotreby množstva TÚV v objekte Odberateľa, alebo v jeho správe (súčet spotreby TÚV nameranej vodomerami u konečných spotrebiteľov alebo spotreby TÚV nameranej na odbernom mieste), ku celkovej spotrebe vody na prípravu TÚV v danom tepelnom okruhu za fakturačné obdobie.

**3) Článok 10 Cena** v pôvodnom znení sa vypúšťa a nahrádza novým nasledovným znením:

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Odberateľ uhradí Dodávateľovi cenu za dodávku tepla stanovenú a fakturovanú v súlade s právoplatným cenovým rozhodnutím, vydaným Úradom pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „Úrad“), (ďalej len „Cenové rozhodnutie“), (ďalej len „Cena“). V prípade, ak v priebehu trvania tejto Zmluvy dôjde k zmene alebo vydaniu nového Cenového rozhodnutia, Dodávateľ sa zaväzuje oznámiť túto skutočnosť Odberateľovi bez zbytočného odkladu. Odo dňa účinnosti nového Cenového rozhodnutia bude Cena stanovená v súlade s novým Cenovým rozhodnutím, ktoré je zverejnené na stránke Úradu <http://www.urso.gov.sk> v časti Tepelná energetika – rozhodnutia.
2. Cenu vody určuje Úrad. Dodávateľ tepla nakúpenú vodu ďalej rozpočítava a fakturuje v súlade s platnou legislatívou a podmienkami tejto Zmluvy.
3. Cenu teplotnosnej látky na doplnenie sústavy tepelných zariadení určí kalkuláciou Dodávateľ tepla.
4. Cena za dodávku tepla sa skladá z dvoch zložiek, a to z fixnej zložky maximálnej ceny tepla a variabilnej zložky maximálnej ceny tepla. Fixná zložka sa určuje na jednotku (kW) regulačného príkonu vypočítaného podľa vyhlášky Úradu a variabilná zložka na namerané množstvo tepla na odbernom mieste špecifikovanom v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy a na namerané alebo vypočítané množstvo tepla v TÚV na odbernom mieste (v kWh).

**4) Článok 13 Záverečné ustanovenia** bod 5 v pôvodnom znení sa vypúšťa a nahrádza novým nasledovným znením:

5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej prílohy:

- č. 1 - Zoznam odberných miest Odberateľa
- č. 2 - Dohoda o odbere tepelnej energie
- č. 3 - Požadované parametre vykurovacieho média a TÚV
- č. 4 – Údaje o ekvitermickej regulácii dodávok tepla

**5) Zmluva sa dopĺňa o článok 14 v nasledovnom znení:**

**Článok 14 Závazky Dodávateľa v oblasti etiky a boja proti korupcii**

Dodávateľ vyhlasuje, že ako spoločnosť skupiny Veolia prijal záväzok dodržiavať zásady etiky a boja proti korupcii. Základné pravidlá a postupy sú stanovené v Etickom kódexe a Pravidlách správania s cieľom predchádzať korupcii zverejnených na webovom sídle dodávateľa [www.vesr.sk/etika-compliance](http://www.vesr.sk/etika-compliance).

## 6) Zmluva sa dopĺňa o článok 15 v nasledovnom znení:

### Článok 15 Podmienky spracúvania osobných údajov

Dodávateľ zverejňuje informácie o podmienkach spracúvania osobných údajov fyzických osôb vystupujúcich na strane odberateľov a konečných spotrebiteľov na svojom webovom sídle <https://vesr.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov>.

## Článok II.

### Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy a jej časti zostávajú nezmenené.
2. Tento Dodatok sa uzatvára s účinnosťou od 15.06.2021 na dobu neurčitú a nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvoma Zmluvnými stranami. Ak zákon ustanovuje povinné zverejnenie Zmluvy, Dodatok je účinný dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
3. Dodatok je vyhotovený v dvoch origináloch, jeden pre Dodávateľa a jeden pre Odberateľa. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

V Bratislave dňa 24.06.2021

V Leviciach dňa 24.06.2021

Za Dodávateľa:

Za Odberateľa:

---

Juraj Chren  
obchodný riaditeľ  
Veolia Energia Slovensko, a.s.  
na základe poverenia

---

MVDr. Anna Petrinová  
riaditeľ